TÒA ÁN NHÂN DÂN Q. HẢI CHÂU
THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **01**/2018/QĐST-LĐ *Hải Châu, ngày 26 tháng 7 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ TẠI PHIÊN TOÀ

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HẢI CHÂU, THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Hồng Hải

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Huỳnh Hải

- Ông Huỳnh Thanh Trà

- Căn cứ vào các Điều 212, 213, 235 và 246 Bộ luật tố tụng dân sự;

- Căn cứ hồ sơ vụ án lao động thụ lý số 03/2018/TLST-LĐ ngày 14 tháng 5 năm 2018 về việc *"Tranh chấp hợp đồng đào tạo";*

XÉT THẤY:

Qua phần thủ tục hỏi tại phiên tòa, các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án và sự thỏa thuận của các đương sự là hoàn toàn tự nguyện, không trái với quy định của pháp luật và đạo đức xã hội.

QUYẾT ĐỊNH:

1. *Công nhận sự thoả thuận của các đương sự*:

** Nguyên đơn:* **Công ty TNHH CNN DS VN**

Trụ sở: KKT DQ, xã BT, huyện BS, QN. *Người đại diện theo pháp luật:* Ông Park Hoongook. Chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Trương Mỹ N. Chức vụ: Trưởng ban kỷ luật. Trú tại: Khu chung cư VT, DS VN. Có mặt.

** Bị đơn:* Bà Trần Hoàng H.. Sinh năm 1990.

Địa chỉ: K72/12 – ĐTH, quận HC, Tp. ĐN. Có mặt.

2. *Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:*

Bà Trần Hoàng H. chấp nhận trả cho Công ty TNHH DS VN số tiền là 46.633.000đ với phương thức thanh toán như sau:

Bà Trần Hoàng H. trả số tiền trên trong vòng 06 tháng, bắt đầu từ ngày 30 tháng 8 năm 2018, tương ứng với số tiền như sau:

- 05 tháng đầu, mỗi tháng trả 7.773.000đ;
- Tháng cuối cùng trả 7.768.000đ

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Án phí lao động sơ thẩm 1.399.890 đồng bà Trần Hoàng H. tự nguyện chịu.

Hoàn trả cho Công ty TNHH DS VN số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.165.825 đồng theo biên lai số 0003298 ngày 14/5/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Hải Châu, thành phố Đà Nẵng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. *Trường hợp quyết định được thi hành theo Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.*

<u>Nơi nhận</u>:
- *Các đương sự (theo địa chỉ);*
- *VKSND quận Hải Châu;*
- *Lưu hồ sơ vụ án.*

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Vũ Hồng Hải